رسالهٔ نور كلياتندن

اوچنجى شعاع

مناجات

مؤلفى

بديع الزمان

سعيد النورسى

M.Ü. İLAHİYAT FAKÜLTESİ KÜTÜPHANESİ
Genel
32387
1959

٥٠ ليرادر.

MARMARA ÜNİVERSİTESİ
İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi
Kayıt No: 12387
Konu No:

MARMARA ÜNİVERSİTESİ
İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi

رسالهٔ نور كلياتندن

اوچنجی شعاع

مناجات

مؤلفی

بديع الزمان
سعيد النورسی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اِنَّ فِى خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِى تَجْرِى فِى الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ السَّمَاۤءِ مِنْ مَاۤءٍ فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَاۤبَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاۤءِ وَالْاَرْضِ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۞

اوچنجى شعاع اولان بومناجات رساله سى مذكور آيتك برنوع تفسيريدر. يا آلهى و يا ربّى ! بن ايمانك كوزيله و قرآنك تعليميله و نوريله و رسول اكرم عليه الصّلاة والسّلامك درسيله و اسم حكيمك كوسترمه سيله كوريورمكه: سموات‌ده هيچ بر دوران و حركت يوقدركه: بويله انتظاميله سنك موجوديتكه اشارت و دلالت ايتمه سون. وهيچ بر اجرام

سماويه يوقدركه: سكوتيله كورولتوسز وظيفه كوره رك ديركسز دورماليله سنك ربوبيتكه و وحدتكه شهادتى و اشارتى اولماسين ۞ وهيچ بر يلديز يوقدركه موزون خلقتيله منتظم وضعيتيله و نورانى تبسميله و بتون يلديزلره مماثلت و مشابهت سكّه سيله سنك حشمتِ الوهيتكه و وَحْدانيتكه اشارت و شهادتده بولونماسين ۞ و اون ايكى سياره دن هيچ بر سيّاره يلديز يوقدركه: حكمتلى حركتيله و اطاعتلى مسخريتيله و انتظاملى وظيفه سيله و أهميتلى پيكلريله سنك وجوبِ وجوديكه. شهادت و سلطنت الوهيتكه اشارت ايتمه سون.

أوت كوكلر سكنه لريله هر برى تَكْ باشيله شهادت ايتدكلرى كبى هيئت مجموعه سيله درجهٔ بداهتده أى زمين و كوكلرى يارادان.

یارادیجی سنك وجوب وجودیکه اویله ظاهر شهادت
و ای ذراتی منتظم مرکباتیله تدمیرینی کورن
واداره ایدن و بو سیاره یلدیزلری منظوم پیکلریله
دوندیرن امرینه اطاعت ایدرن سنك وحدتکه و برلگکه
اویله قوتلی شهادت ایده رلرکه : کوکك یوزونده بولنان
یلدیزلر صاییسنجه نورانی برهانلر و پارلاق
دلیللر او شهادتی تصدیق ایده رلر. هم بو صافی
تمیز کوزل کوکلر فوق العاده بیوك
و فوق العاده سرعتلی اجرامیله منتظم براوردو
و الکتریق لامبالریله سوسلنمش بر
سلطنت دونانماسی وضعیتنی کوسترمك
جهتیله سنك ربوبیتکك حشمتنه و هر
شیئی ایجاد ایدن قدرتکك عظمتنه ظاهر دلالت

و حدسز سماواتی احاطه ایدنجا کمیتکك و هر بر
ذی حیاتی قوجاغنه آلان رحمتکك حدسز کنیشلکلرینه
قوتلی اشارت و بتون مخلوقات سماویه نك بتون ایشلرینه
و کیفیتلرینه تعلق ایدن و آووجنه آلان تنظیم ایدن
علمکك هر شیئه احاطه سنه و حکمتکك هر ایشه
شمولنه شبهه سز شهادت ایدرلر... و او شهادت و
دلالت اوقادار ظاهردرکه، کویا یلدیزلر
شاهد اولان کوکلرك شهادت کلمه لری
و تجسم ایتمش نورانی دلیللریدرلر... هم سموات
میداننده کزنده فضاسنده کی یلدیزلر ایسه
مطیع نفرلر منتظم سفینه لر خارقه طیاره لر، عجائب
لامبالر کبی وضعیتیله سنك سلطنت الوهیتکك
شعشعه سنی کوستریورلر، و او اوردونك افرادندن

بر ییلدیز اولان کونشمزك سیاره لرنه و زمینمزده
كی وظیفه لرینك دلالت و اخطاریله کونشك
سائر آرقداشلری اولان ییلدیزلرك بر قسمی آخرت
عالملرینه بقارلر.. و وظیفه سز دکللر. بلکه
باقی اولان عالملرك کونشلریدرلر.

أی واجب الوجود. أی واحد احد بو خارقه
ییلدیزلر. بو عجیب کونشلر آیلر سنك ملککده
سنك سماواتکده سنك أمرك ایله و قوتك و قدرتك
ایله و سنك اداره و تدبیرك ایله تسخیر و تنظیم و توظیف
ایدیلمشلر. بتون او اجرام علویه کندیلرینی یارادان
و دوندیرن و اداره ایدن بر تك خالقه تسبیح ایدرلر تکبیر
ایدرلر. لسان حال ایله سُبحان الله، الله اکبردیر
لر. بز دخی اونلرك بتون تسبیحاتیله سنی تقدیس ایده رز.

أی شدت ظهورندن کیزلنمش، و ای عظمت
کبریاسندن اختفا ایتمش اولان قدیر ذو الجلال
أی قادر مطلق. قرآن حکیمك درسیله و رسول
اکرم علیه الصلاة والسلامك تعلیمیله
آکلادم. ناصلکه کوکلر ییلدیزلریله سنك
موجودیتکه و وحدتکه شهادت ایدرلر. اویله ده
[جو سماء] بلوطلریله و شمشکلری و رعدلری
و روزکارلریله و یاغمورلریله سنك وجوب
وجودیکه و وحدتکه شهادت ایدرلر..

أوت جامد شعورسز بلوط، آب حیات اولان
یاغموری محتاج اولان ذی حیاتلرك امدادینه کوندره
سی، آنجق سنك رحمتك و حکمتك ایله در. قاریشق
تصادف قاریشه ماز... هم الکتریکك اك بیوکی

بولنان وفوائد تنویره سنه اشارت ایده رك اوندن
استفاده یه تشویق ایدن شیمشکك ایسه، سنك فضاده‌کی
قدرتکی کوزلجه تنویر ایدر. هم یاغمورك کلمه سنی
مژده‌لین و قوجه فضایی قونوشدیران و تسبیحاتنك
کورولتوسیله کوکلری چینلاتان رعدات دخی
لسان قال ایله قونوشاراق سنی تقدیس ایدوب ربوبیتکه
شهادت ایدر... هم ذی حیاتلرك یشاماسنه اك لزوملی رزقی
واستفاده‌جه اك قولایی و نفسلری ویرمك و نفوسلری
راحتلاندیرمق کبی چوق وظیفه‌لر ایله توظیف ایدیلان
روزکارلر دخی جوّی عادتا برحکمه بناءً [لوح محو
واثبات] و یازار، افاده ایدر، صوکره بوزار تخته‌ء
سی صوره‌تنه چویرمکله، سنك فعالیتِ قدرتکه
اشارت و سنك وجودیکه شهات ایتدیکی کبی،

سنك مرحمتك ایله بلوطلردن صاغوب ذی حیاتلره
کوندریلن رحمت دخی موزون منتظم قطره‌لری کلمه
لر ایله سنك وسعت رحمتکه و کنیش شفقتکه
شهادت ایدر...

أی متصرف فعّال! و أی فیاض متعال: سنك
وجوب وجودیکه شهادت ایدن بلوط، برق، رعد
روزکار، یاغمور بربر شهادت ایتدکلری
کبی، هیئت مجموعه‌سیله کیفیتجه بربرندن
اوزاق ماهیتجه بربرینه مخالف اولمقله برابر برلك برابرلك
بربری ایچنه کیرمك و بربرینك وظیفه سنه یاردم
ایتمك حیثیتیله سنك وحدتکه و برلککه غایت
قوتلی اشارت ایدرلر. هم قوجه فضایی بر محشر عجائب یاپان
وبعض کونلرده برقاچ دفعه طولدیروب بوشالتان

ربوبیتڭك حشمتنه واو کنیش جوی یازاردکیستدیرر برلوحه کبی وصیقار واو نکله زمین بغچه سنی صولاندیرر برسونکو کبی تصرف ایدن قدرتڭك عظمتنه وهر برشیئه شمولنه شهادت ایتدکلری کبی، عموم زمینه وبتون مخلوقاته [جو] پرده سی آلتنده بقان واداره ایدن رحمتڭك وحاکمیتڭك حدسز کنیشلکلرینه وهر شیئه یتیشمه لرینه دلالت ایدر ❊ هم فضاده کی هواء اوقادار حکیمانه وظیفه لرده استخدام وبلوط وياغمور اوقادار علیمانه فائده لرده استعمال اولونورکه، هر شیئه احاطه ایدن برعلم وهر شیئه شامل برحکمت اولمازسه اواستعمال اواستخدام اولاماز ❊

أی [فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ] جو فضاده کی فعالیتکله هر وقت برنمونهٔ حشر وقیامت کوسترمك ، ٣

برساعتده یازی قیشه، وقیشی یازه دوندیرمك برعالم کتیرمك برعالم غیبه کوندرمك مثللو شؤوناتده بولنان قدرتڭ دنیایی آخرته چویره جك وآخرتده شئونات سرمدیه یی کوستره جك اشارتنی ویریور

أی قدیر ذو الجلال! جوّ فضاده کی هوا، بلوط و یاغمور برق ورعد سنڭ ملکنده، سنڭ أمرڭ وحولڭ ایله سنڭ قوت وقدرتڭ ایله مسخر ووظیفه دار درلر ❊ ماهیتجه بربرندن اوزاق اولان بو فضا مخلوقاتی غایت سرعتلی وآنی أمرلره وچابوق وعجله قوماندالره اطاعت ایتدیرن آمر وحاکملرینی تقدیس ایده رك رحمتنی مدح وثنا ایدرلر ❊

أی أرض وسمواتڭ خالق ذو الجلالی! سنڭ قرآن حکیمڭك تعلیمیله ورسول اکرم علیه الصلاة

والسلامككك درسيله ايمان ايتمه وبيلمككه؛
ناصل سموات يلديزلر يله وجو فضا، مشتملاتيله سنك
وجوب وجوديكه وسنك برلككه و وحدتكه شهادت
ايديورلر. اويله ده أرض بتون مخلوقاتيله واحواليله
سنك موجوديتكه و وحدتكه موجوداتى عددنجه
شهادتلر واشارتلر ايدرلر ؞

أوت زمينده هيچ برتحول وآغاج وحيوانلرنده هرسنه ده
اوربه سنى دكيشديرمك كبى هيچ برتبدل [جزؤى
اولسون كلى اولسون] يوقدر كه انتظاميله سنك
وجوديكه و وحدتكه اشارت ايتمه سون ؞ هم هيچ برحيوان
يوقدركه ضعفيت و احتياجنك درجه سنه كوره ويريلن
رحيمانه رزقيله وياشاماسنه لزومى بولنان جهازاتك
حكيمانه ويرلمسيله سنك وارلغكه و برلككه

شهادتى اولماسين ؞ هم هر بهارده كوزومز
اوكنده ايجاد ايديلان نباتات وحيواناتدن هيچ بر
دانه سى يوقدركه، صنعت عجيبه سيله ولطيف
زينتيله وتام تميزيله وانتظاميله وموزونيتيله سنى
بيلديرمسون وزمين يوزينى طولديران ونباتات
وحيوانات دينيلن قدرتكك خارقه لرى ومعجزه لرى
[محدود وماده لرى برومتشابه] اولان يومورطه
ويمورطه جقلردن وقطره لردن وحبه وحبه جكلردن
وچكردكلردن ياكليشسز مكمل سوسلى
علامت فارقه لى اولاراق يارادلميشلرى صانع حكيملرينك
وجودينه و وحدتنه وحكمتنه وحدسز قدرتنه
اويله برشهادتدركه: ضيانك كونشه شهادتندن
داها قوتلى وپارلاقدر ؞ هم هوا، صو، نور، آتش

طوپراق كبی هيچ برعنصر بوقدركه: شعور=
سزلقلريله برابر شعوركارانه مكمل وظيفه لری
كورمسيله بسيط واستيلا ايديجی انتظامسز
هر يره طاغيلمقله برابر غايت منتظم ومتنوع ميوه لری
ومحصوللری خزينهٔ غيبدن كثيرمسيله سنك
برلكگه و وارلغكه شهادتی بولونماسين

أی فاطر قادر! أی فتّاح علّام! أی فعّال خلّاق
ناصل أرض بتون سكنه سيله خالقنك واجب الوجود
اولديغينه شهادت ايدر؛ اويله ده سنك أی واحد أحد
أی حنان منان! أی وهّاب رزّاق وحدتكه وأحديتكه
يوزونده كی سكّه سيله وسكنه سنك يوزلرنده كی
سكّه لريله وبرلك وبرابرلك وبر بری ايچنه كيرمك
وبر برينه ياردم ايتمك واونلره بقان ربوبيت اسملرينك

وفعللرينك براولمق جهتنده بداهت درجه سنده سنك
وحدتكه وأحديتكه شهادت بلكه موجودات عد
دنجه شهادتلر ايدر؛ هم ناصل زمين براوردوگاه
برمشهر، برتعليمگاه وضعيتيله ونباتات وحيواناتك
فرقه لرنده بولنان درت يوزبيك مختلف ملتلرك آيری
آيری جهازاتلری منتظماً ويرلمسيله سنك ربوبيتكك
حشمتنه وقدرتكك هرشيئه يتيشمه سنه دلالت
ايدر. اويله ده حدسز بتون ذی حياتك آيری آيری
رزقلرينی وقتی وقتنه قورو وبسيط برطوپراقدن
رحيمانه كريمانه ويرلمسی وحدسز
اوأفرادك كمال مسخريتله أوامر ربّانيه يه
اطاعتلری رحمتككك هرشيئه شمولنی وحاكميتكك
هرشيئه احاطه سنی كوستريور؛

هم زمینده دکیشمکده بولنان مخلوقات قافله لرینك سوق
واداره لری، موت وحیات مناوبه لری وحیوان ونباتاتك
اداره وتدبیرلری دخی هر شیئه تعلق ایدن بر علم
ایله وهر شیئه حکم ایدن، نهایتسز بر حکمتله اولابیله سی
سنك احاطهٔ علمکه وحکمتکه دلالت ایدر ؛
هم زمینده قیصه بر زمانده حدسز وظیفه لر گورن
وحدسز بر زمان یشایه جق کبی استعداد ومعنوی جهازات
ایله تجهیز ایدیلان و زمین موجوداتکه تصرف ایدن
انسان ایچون بو تعلیمگاه دنیاده و بو موقت اوردوگاه
زمینده و بو موقت مشهرده بو قادار اهمیت، بو حدسز
مصرف، بو نهایتسز تجلیاتِ ربوبیت، بو حدسز خطاباتِ
سبحانیه و بو غایتسز احساناتِ الهیه ألبته وهر حالده
بو قیصه جق وحزنلی عمره و بو قاریشیق کدرلی حیاته

بو بلالی وفانی دنیایه صیغیشماز ؛ بلکه انجق بشقه و ابدی
بر عمر و باقی بر دار سعادت ایچون اولابیلدیگی
جهتندن عالم بقاده بولنان احسانات اخرویه یه اشارت
بلکه شهادت ایدر ؛

أی خالق کل شئ ! زمینك بتون مخلوقاتی سنك
ملککده سنك أرضکده سنك حول وقوتك ایله
وسنك قدرتك و ارادتك ایله وعلمك حکمتك ایله اداره
اولونویورلر ومسخردرلر ؛ و زمین یوزونده فعالیتی
مشاهده ایدیلان بر ربوبیت اویله احاطه وشمول گوستریور
واونك اداره سی وتدبیری وتربیه سی اویله مکمل
واویله حساسدر، وهر طرفده کی اجراآتی اویله برلك وبراء
برلك وبگزه مکلك ایچنده درکه : تجزّی قبول ایتمه ین
بر کلّ وانقسامی امکانسز بولنان بر کلّی حکمنده

برتصرف بر ربوبيت اولديغنى بلديريور هم زمين
بتون سكنه سيله برابر لسان قالبدن داها ظاهر
حدسز لسانلر ايله خالقنى تقديس و تسبيح ونهايتسز
نعمتلرينك لسان حاللريله رزّاق ذوالجلالك حمد ومدح
وثناسنى ايديورلر.

أى شدّت ظهورندن كيزلنمش وأى عظمت كبرياسندن
استتار ايتمش اولان ذات أقدس! زمينك بتون تقديسات
وتسبيحاتيله سنى قصوردن عجزدن، شريكدن
تقديس وبتون تحميدات وثنالريله سكا حمد وشكر ايده رز.

أى ربّ البرّ والبحر! قرآنك درسيله ورسول
أكرم عليه الصّلاة والسّلامك تعليميله
آكلادقمزه: ناصل كوكلر وفضا و زمين سنك
برليككه و وارلغكه شهادت ايدرلر. اويله ده بحرلر،

نهرلر وچشمه لر و ايرماقلر سنك وجوب وجوديكه
و وحدتكه بداهت درجه سنده شهادت ايدرلر ۞ أوت
بو دنيا مزك منبع عجائب بحار قزانلرى حكمنده اولان
دكزلرده هيچ بر موجود حتى هيچ بر قطره صو بو قدركه:
وجوديله انتظاميله منفعتيله و وضعيتيله خالقنى بلدير ـ
مسين وبسيط بر قومده وبسيط بر صوده رزقلرى مكمل بر
صورتده ويريلان غريب مخلوقلردن وخلقتلرى غايت منتظم
حيوانات بحريه دن خصوصا بر دانه سى بر ميليون يمورطه
جقلريله دكزلرى شنلنديرن بالقلردن هيچ برسى
بو قدركه، خلقتيله و وظيفه سيله و اداره و اعاشه
سيله وتدبير و تربيه سيله يارادانه اشارت و رزّاقه
شهادت ايتمه سون ۞ هم دكزده قيمتدار خاصيتلى
زينتلى جوهرلردن هيچ برسى بو قدركه، كوزل خلقتيله

وجاذبه دار فطرتیله و منفعتلی خاصیتیله سنی طانیماسون
بیلدیرمسون ۞ أوت اونلر بر بر شهادت ایتدکلری
کبی ؛ هیئت مجموعه سیله برابرلك و بر بری ایچینده
قاریشمق و سکهٔ خلقتده برلك و ایجادجه غایت قولای و أفرادجه
غایت چوقلق نقطه لرندن سنك وحدتکه شهادت ایتدکلری
کبی أرضی طوپراغیله برابر بو کرهٔ أرضی قوشادان
محیط دکزلرینی معلقده طوردیرمق و دوکمه دن
وطاغیمادان کونشك أطرافنده کزدیرمك
وطوپراغی استیلا ایتدیرمه مك ، وبسیط قومندن و
صویندن متنوع و منتظم حیواناتنی و جوهرلرینی خلق
ایتمك ، و ارزاق و سائر امورلرینی کلی و تام برصورتده
اداره ایتمك وتدبیرلرینی کورمك و یوزنده بولونمق
لازم کلان حدسز جنازه لرندن هیچ بریسی

بولونمامق نقطه لرندن سنك وارلغکه و واجب
الوجود اولدیغکه موجوداتی عددنجه اشارتلر ایله رك
شهادت ایده ر ۞ وسنك سلطنت ربوبیتکك
حشمتنه و هرشیئه محیط اولان قدرتکك عظمتنه
پك ظاهر دلالت ایتدکلری کبی ؛ کوکلرك
فوقنده کی غایت بیوك و منتظم ییلدیزلردن تا دکزلرك
دیبنده بولونان غایت کوچوجك و انتظام ایله اعاشه
ایدیلان بالقلره قادار هرشیئه یتیشن و حکم ایدن رحمتکك
وحاکمیتکك حدسز کنیشلکلرینه دلالت ؛
وانتظاماتیله و فائده لریله و حکمتلریله و میزان و موزونیتلریله
سنك هرشیئه محیط علمکه و هرشیئه شامل
حکمتکه اشارت ایدرلر ۞ و سنك بو مسافرخانهٔ
دنیاده یولجیلر ایچون بویله رحمت حوضلری بولونماسی

وانسانك سير وسياحتنه وكميسنه واستفاده سنه
مسخر اولماسی اشارت ايدركه : يولده ياپيلمش بر
خانه بر گيجه مسافرلرينه بو قادار دكز هديه لريله
اكرام ايدن ذات ، ألبته مقر سلطنت أبديه سنده
اويله أبدی رحمت دكزلری بولونديرمشكه ؛
بونلر اونلرك فانی وكوچك نمونه لريدرلر ۞ ايشته :
دكزلرك بويله غايت خارقه برطرزده أرضك اطرافنده
وضعيت عجيبه سيله بولونماسی ودكزلرك مخلوقاتی
دخی غايت منتظم اداره وتربيه ايديلمسی بالبداهه
كوستركه ؛ يا الكز سنك قوتك وقدرتك ايله و
سنك اراده وتدبيرك ايله سنك ملككده سنك
امريكه مسخردرلر ۞ ولسان حاللريله خالقنی
تقديس ايدوب اَللّٰهُ اَكْبَرْ ديرلر .

ای طاغلری زمين سفينه سنه خزينه لی ديركلر
ياپان قدير ذوالجلال ! رسول اكرم عليه الصلاة
والسلامك تعليميله وقرآن حكيمك درسيله آكلادمكه :
ناصل دكزلر عجائبلريله سنی طانييورلر وطانيتديريورلر
۞ اويله ده طاغلر ردخی زلزله تأثيراتندان زمينك
سكونتنه واچنده كی داخلی انقلابات فورطنه لرندن
سكوتنه ودكزلرك استيلاسندن قورتولماسنه و
هوانك غازات مضره دن تصفيه سنه وصويك محافظه
وادخارلرينه وذی حياتلره لازم اولان معدنلرك خزينه دار
لغنه ايتديكی خدمتلريله وحكمتلريله سنی طانييورلر و
طانيتديريورلر . أوت طاغلرده كی طاشلرك أنواعندن و
مختلف خسته لقلره علاج اولان ماده لرك أقسامندن ودخی ايانه
خصوصا انسانلره چوق لازم وچوق متنوع اولان معدنياتك

أجناسندن وطاغلری ، صحرالری چیچكلریله سوسلندیرن
ومیوه‌لریله شنلندیرن نباتاتك أصنافندن هیچ بریسی یوقدركه ؛
تصادفه حواله‌سی ممكن اولمایان حكمتلریله ؛
انتظامیله ، حُسْنِ خلقتیله ، فائده‌لریله خصوصاً معدنیاتك
طوز ، لیمون طوزی ، صولفاتو وشَبْ گبی صورةً بربرینه
بكزه‌مكله برابر طاتلرینك شدّتِ مخالفتیله وبالخاصّه
نباتاتك بسیط بر طوپراقدن چشید چشید أنواعلریله آیری
آیری چیچك ومیوه‌لریله نهایتسز قدیر ، نهایتسز حكیم ،
نهایتسز رحیم و كریم بر صانعك وجوبِ وجودینه
بداهتله شهادت ایتدكلری كبی ؛ هیئتِ مجموعه‌سنده‌كی
وحدتِ اداره و وحدتِ تدبیر ومنشأ ومسكن
وخلقت وصنعتجه برابرلك وبرلك واوجوزلق وقولایلق
وچوقلق و یاپیلمقده چابوقلق نقطه‌لرندن او صانعك

وحدتنه و أحدیتنه شهادت ایدرلر ؛ هم ناصلكه
طاغلرك یوزنده وقارنده‌كی مصنوعلر زمینك هر طرفنده
هر بر نوع عین زمانده عینِ طرزده یاكلیشسز عجایب
مكمّل وچابوق یاپیلمالری و برایش برایشه مانع
اولمادان سائر نوعلر ایله برابر قاریشیق ایكن قاریشدیرمقسزین
ایجادلری سنك ربوبیتكك حشمتنه وهیچ
برشی اوكا آغیر كلمه‌ین قدرتكك عظمتنه دلالت
ایدر . اویله‌ده زمینك یوزنده‌كی بتون ذی حیات
مخلوقلرك حدسز حاجاتلرینی حتی متنوع خسته‌لقلرینی
حتی مختلف ذوقلرینی وآیری آیری اشتهالرینی تطمین ایده‌جك
بر صورتده طاغلرك یوزلرینی وایچلرینی منتظم أشجار ونباتات
ومعدنیاتله طولدیرمق ومحتاجلره تسخیر ایتمك جهتیله
سنك رحمتكك حدسز كنیشلكینه

وحاكميتڭك نهايتسز وسعتنه دلالت وطوپراق
طبقاتى ايچنده كيزلى وقراڭلق وقاريشيق بولونديغى
حالده، بيله رك كوره رك، شاشيرمايه رق انتظام ايله
حاجتلره كوره احضار ايديلهلريله سنڭ هرشيئه تعلق ايدن
علمڭڭ احاطه سنه وهربرشيئى تنظيم ايدن حكمتڭڭ
بتون أشيايه شمولنه وعلاجلرڭ احضاراتى ومعدنى ماده لرڭ
ادخاراتيله ربوبيتڭڭ رحيمانه وكريمانه
اولان تدابيرڭڭ محاسننه وعنايتڭڭ احتياطلى
لطائفنه پك ظاهر برصورتده اشارت ودلالت ايدرلر.
هم بودنيا خانه‌ده مسافر بولنجيلر ايچون قوجه طاغلرى
لوازماتلرينه واستقبالده كى احتياجلرينه منتظم احتياط
دپوسى وجهازات آنبارى وحياته لزوملى اولان چوق
دفينه لرڭ مكمل مخزنى اولمق جهتنده اشارت بلكه

دلالت، بلكه شهادت ايدركه : بوقادر
كريم ومسافرپرور وبوقادر حكيم وشفقتپرور
وبوقادر قدير وربوبيتپرور برصانعڭ البته وهرحالده
چوق سوديگى اومسافرلرى ايچون أبدى برعالمده أبدى
احساناتنڭ أبدى خزينه لرى واردر ٭ بوراده كى
طاغلره بدل اوراده ييلديزلر اووظيفه يى كورورلر.
أى قادر كل شئ! طاغلر وايچنده كى مخلوقلر
سنڭ ملكڭده وسنڭ قوت وقدرتڭله وعلم
وحكمتڭ ايله مسخر ومتخردرلر ٭ اونلرى بوطرزده
توظيف وتسخير ايدن خالقنى تقديس وتسبيح ايدرلر ٭
أى خالقِ رحمن! ٭ واى ربِّ رحيم! ٭ رسولِ اكرم
عليه الصلوة والسلامڭ تعليميله وقرآن حكيمڭڭ درسيله
آڭلادم، ناصلكه سماء وفضاء وأرض بودڭز

وطاغ مشتملات ومخلوقلريله برابر سنى طانيورلر و
طانيتديريورلر. اويله ده زمينده كى بتون آغاج و
نباتات، ياپراقلرى وچيچكلرى وميوه لريله
سنى بداهت درجه سنده طانيتديريورلر وطانيورلر وعموم
أشجارك ونباتاتك جذبه دارانه حركت ذكريه ده بولنان
ياپراقلرندن وزينتلريله صانعنك اسملرينى توصيف و
تعريف ايدن چيچكلرندن ولطافت وجلوۀ مرحمتندن
تبسم ايدن ميوه لرندن هر بريسى تصادفه حواله سى هيچ بر
جهت امكانى اولميان خارقه صنعت ايچنده كى نظام
ونظام ايچنده كى ميزان ٭ وميزان ايچنده كى
زينت ٭ وزينت ايچنده كى نقشلر ٭ ونقشلر ايچنده كى كوزل
وآيرى آيرى قوقولر ٭ وقوقولر ايچنده كى ميوه لرك
مختلف طاتلريله نهايتسز رحيم وكريم بر صانعك

وجوب وجودينه بداهت درجه سنده شهادت ايتديكلرى
كبى هيئت مجموعه سيله بتون زمين يوزونده بر
لك وبرابرلك ، بربرينه بكزه مكلك وسكۀ
خلقتده مشابهت وتدبير واداره ده مناسبت واونلره
تعلق ايدن [ايجاد فعللرى] وربانى اسملرده موافقت
واويوزبيك أنواعك حدسز افرادلرينى بربرى ايچنده
شاشيرمايه رق بردن اداره لرى كبى نقطه لر : او
واجب الوجود صانعك بالبداهه وحدتنه وأحديتنه شهادت
ايدرلر ٭ هم ناصلكه اونلر سنك وجوب وجوديكه
ووحدتكه شهادت ايديورلر. اويله ده : روى زمينده
درت يوزبيك ملتلردن تشكل ايدن ذيحيات اوردوسنده كى
حدسز أفرادك يوز بيكلر طرزده اعاشه واداره لرى
شاشيرمايه رق قاريشديرمايه رق مكمل ياپيلماسيله سنك

ربوبيتكڭ وحدانيتده كى حشمتنه و بر بهارى
بر چيچك قادار قولاى ايجاد ايدن قدرتكڭ عظمتنه
وهر شيئه تعلقنه دلالت ايتدكلرى كبى قوجه
زمينڭ هر طرفنده حدسز حيواناتكه ، وانسانلره حدسز
طعاملرڭ چشيد چشيد أقسامنى احضار ايدن رحمتكڭ
حدسز كنيشلكنه ، واو حدسز ايشلر وانعاملر
واداره لر واعاشه لر واجرا آتلر كمالِ انتظامله
جريانلرى وهر شئ حتّى ذرّه لر او أمرلره و
اجرا آته اطاعت ومسخّريتلريله حاكميتكڭ حدسز
وسعتنه قطعى دلالت ايتمكله برابر او آغاچلرڭ
ونباتلرڭ وهر بر ياپراق وچيچك وميوه وكوك ودال
وبوداق كبى هر برينڭ هر شيئنى هر بر ايشنى
بيله رك كوره رك فائده لره مصلحتلره حكمتلره كوره

ياپيلمقله سنڭ علمكڭ هر شيئه احاطه سنه وحكمتكڭ
هر شيئه شمولنه يك ظاهر بر صورتده دلالت وحدسز
پارمقلريله اشارت ايدرلر ؛ وسنڭ غايت كمالده كى
جمال صنعتكڭه ونهايت جمالده كى كمال نعمتكڭه
حدسز ديللريله ثنا ومدح ايدرلر ؛ هم بو موقت خانه
وفانى مسافرخانه ده وقيصه بر زمانده وآز بر عمرده أشجار
ونباتاتك أللريله بو قدر قيمتدار احسانلر ونعمتلر و بو قادار
فوق العاده مصرفلر واكراملر اشارت بلكه شهادت ايدركه
مسافرلرينه بو راده بويله مرحمتلر ياپان قدرتلى كرمكار
ذات رحيم بتون ايتديكى مصرفى واحسانى كنديني سوديرمك
وطانيتديرمق نتيجه سنڭ عكسيله ؛ يعنى بتون مخلوقات
طرفندن [بزه طانيتديردى فقط سوديرمه دن بزى
اعدام ايتدى] ديمه مك وديدرمه مك وسلطنت الوهيتنى اسقاط

MARMARA ÜNİVERSİTESİ

ایتمه مك ونهایتسز رحمتنی انكار ایتمه مك وایتدیرمه مك
وبتون مشتاق دوستلرینی محرومیت جهتنده دشمانلره
چویرمه مك نقطه لرندن ألبتّه وهرحالده أبدی برعالمده أبدی
برمملكتده أبدی بیراقه جق عبدلرینه أبدی رحمت خزینه
لرندن أبدی جنتلرنده أبدی وجنته لایق برصورتده میوه دار
أشجار وچیچكلی نباتلر احضار ایتمشدیر ❊ بوراده كیلر
ایسه مشتریلره كوسترمك ایچون نمونه لردر ❊ هم
آغاچلر ونباتلر عموماً یاپراق وچیچك ومیوه لرینك كلمه لریله
سنی تقدیس وتسبیح وتحمید ایتدكلری كبی ؛ او كلمه لردن
هربریسی دخی آیریجه سنی تقدیس ایدر ❊ خصوصاً میوه لرك
بدیع برصورتده ؛ أثلری چوق مختلف ، صنعتلری چوق عجیب ،
چكردكلری چوق خارقه اولارق یاپیلارق اویمك
طابلالرینی آغاچلرك أللرینه ویروب ونباتلرك باشلرینه

قویه رق ذیحیات مسافرلرینه كوندرمك جهتنده لسان
حال اولان تسبیحاتلری ظهورجه لسان قالده رجه سنه چیقار
بتون اونلر سنك ملككده سنك قوت وقدرتكله
سنك اراده واحساناتكله سنك رحمت وحكمتكله
مسخردرلر ❊ وسنك هربرأمریكه مطیعدرلر ❊
أی شدت ظهورندن كیزلنمش ! وأی كبریای عظمتندن
تستر ایتمش اولان صانع حكیم وخالق رحیم ! بتون اشجار
ونباتاتك بتون یاپراق وچیچك ومیوه لرك دیللریله وعددیله
سنی قصوردن ، عجزدن شریكدن تقدیس ایده رك
حمد وثنا ایده رم ❊
أی فاطر قدیر ! ❊ أی مدبر حكیم ! ❊ أی مربّی رحیم ! ❊
رسول اكرم علیه ألصلاة والسلامك تعلیمیله
وقرآن حكیمك درسیله آكلادم وایمان ایتدم كه :

ناصل نباتات وأشجار سنى طانييورلر، سنك صفاتِ
قدسيه كى وأسماء حسنى كى بيلديرييورلر ※ اويله ده
ذى حياتلردن روحلى قسمى اولان انسان وحيواناتدن هيچ
بريسى بوقدر كه جسمنده غايت منتظم ساعتلر كبى
ايشله ين وايشلتديريلن داخلى وخارجى اعضالريله وبدننده
غايت اينجه برنظام وغايت حساس برميزان وغايت مهم
فائده لرايله يرلشديريلان آلات وطوبيغولريله وجسدنده
غايت صنعتلى برياپيليش وغايت حكمتلى برتفريش
وغايت دقتلى برموازنه ايچنده قونيلان جهازات بدنيه سيله
سنك وجوب وجوديكه وصفتلريكه تحققنه
شهادت ايتمه سون ※ چونكه بو قادار بصيرانه نازك
صنعت وشعوركارانه اينجه حكمت ومدبّرانه تام
موازنه يه ألبته كور قوت وشعورسز طبيعت ،

وسرسرى تصادف قاريشامازلر ※ واونلرك ايشى اولاماز
وممكن دكلدر. وكندى كندينه تشكل ايدوب اويله اولماسى ايسه
يوز درجه محال ايچنده محالدر چونكه اوحالده هر بر ذره سى
هر بر شيئنى وجسدينك تشكلنى
بلكه دنياده علاقه دار اولديغى هر شيئنى بيله جك ※
كوره جك ، ياپابيله جك ، عادتا إله كبى احاطه لى
برعلمى وقدرتى بولونه جق ※ صوكره تشكيل جسد اوكا
حواله ايديليرِ ※ وكندى كندينه اولويور دينيله بيلير ※
وهيئت مجموعه سنده كى وحدت تدبير و وحدت اداره
و وحدت نوعيه و وحدت جنسيه وعمومك يوزلرنده
كوز، قولاق، آغيز كبى نقطه لرده اتفاق جهتنده
مشاهده ايديلان سكّهٔ فطرتده برلك وهر بر نوعك
أفرادى، سيمالرنده كوريلان سكّهٔ حكمتده

اتحاد و اعاشه ده و ايجاد ده برابرلك و بربرينك ايچنده بو
لونمق كبى كيفيتلرندن هيچ برليسى بوقدركه ؛ سنك
وحدتتكه قطعى شهادتده بولونماسين . وهر بر فردنده
بتون
كائناته بقان اسملركك جلوه لرى بولونمقله
واحديت ايچنده سنك احديتكه اشارتى اولماسين ؞
هم ناصلكه انسان ايله برابر حيواناتك زمينك بتون
يوزونده يايلان يوزبيك أنواعى منتظم براوردو كبى
تجهيز و تعليمات و اطاعت و مسخريتله و اك كوچكدن
تا اك بيوككه قادار ربوبيتك امرلرى انتظامله
جريانلريله او ربوبيتكك درجهٔ حشمتنه و غايت
چوقلقله برابر غايت قيمتلى و غايت مكمل اولمقله برابر
غايت چابوق يا پيلمالرى و غايت صنعتلى اولمقله برابر
غايت قولاى يا پيليشلريله قدرتككك درجهٔ عظمتنه

دلالت ايتدكلرى كبى ، شرقدن غربه شمالدن جنوبه
قادار يايلان ميقروبدن تاكركدانه قادار ، اك
كوچوجك سينكدن تا اك بيوك قوشه قادار بتون اونلرك
رزقلرينى يتيشديرن رحمتككك حدسز وسعتنه ؛
وهر برى أمر بر نفر كبى وظيفهٔ فطريه سنى ياپمق ، زمين
يوزى هر بهارده كوزمو سمنده ترخيص ايديلنلر پرنده
يكيدن تحت سلاحه آلينمش براوردويه اوردوكاه
اولماق جهتيله حاكميتككك نهايتسزلكينه شليگنه قطعى
دلالت ايدرلر ؞ هم ناصلكه حيواناتدن هر برليسى كائنا
تك بر كوچك نسخه سى و بر مثال مصغرى حكمنده غايت
درين بر علم و غايت دقيق بر حكمتله قاريشيق أجزالرى
قاريشديرمايه رق و بتون حيوانلرك آيرى آيرى صورتلرينى
شاشيرمايه رق خطاسز ، سهوسز ، نقصانسز ياپيلمالريله

علمگك هرشيئه احاطه سنه وحكمتگك هرشيئه شمولنه
عددلرنجه اشارتلر ايدرلر. اويله ده هربرى بر معجزۀ صنعت
وبر خارقۀ حكمت اولاجق قادار صنعتلى وگوزل
ياپيلماسيله چوق سوديگگك وتشهيرينى ايسته ديگگك
صنعت ربانيه گگك كمال حسننه وغايت
درجه ده گوزللگنه اشارت وهربريسى خصوصاً ياورولر
غايت نازدار، نازنين برصورتده بسلنمه لريله وهوسلرينك
وآرزولرينك تطمين جهتيله سنك عنايتگگك غايت شيرين
جمالنه حدسز اشارتلر ايدرلر ※

أى رحمن الرحيم! ※ اى صادق الوعد الامين! ※ اى
مالك يوم الدين! ※ سنك رسول اكرم عليه
الصلوة والسلامگك تعليميله وقرآن حكيمگك ارشاديله
آگلادمكه: مادام كائناتك اك منتخب نتيجه سى حياتدر ※

وحياتك اك منتخب خلاصه سى روحدر ※ وذى روحك
اك منتخب قسمى ذى شعوردر ※ وذى شعورك اك جامعى
انساندر ※ وبتون كائنات ايسه حياته مسخردر ※
واونك ايچون چاليشييور وذى حياتلر ذى روحلره مسخردر
اونلر ايچون دنيايه گوندريلييورلر ※ وذى روحلر انسانلره
مسخردر. اونلره ياردم ايدييورلر. وانسانلر فطرةً
خالقنى پك جدّى سورلر. وخالقلرى اونلرى هم سور
هم كنديني اونلره هر وسيله ايله سوديرر. وانسانك استعدادى
وجهازات معنويه سى بشقه برباقى عالمه وأبدى برحياته باقييور
وانسانك قلبى وشعورى بتون قوتيله بقاء ايسته يور ※
ولسانى حدسز دعالريله بقاء ايچون خالقنه يالواريبور ※

ألبته وهرحالده اوچوق سون وسويلن ومحبوب
ومحبّ اولان انسانلرى ديريلمه مك او زره ئولدير مكله أبدى

بر محبت ایچون یارادلمش ایکن أبدی بر عداوتله کوجندیرمك
اولاماز و قابل دکلدر ※ بلکه بشقه بر أبدی عالمده
مسعودانه یشاماسی حکمتیله بو دنیاده چالیشمق و اونی
قزانمق ایچون کوندرلمشدر ※ و انسانه تجلی ایدن اسملرك
بو فانی و قیصه حیاتده کی جلوه لری ایله عالم بقاده اونلرك
آیینه سی اولان انسانلرك ابدی جلوه لرینه مظهر
اولاجقلرینه اشارت ایدرلر ※

اوت أبدینك صادق دوستی أبدی اولاجق ※ و باقینك
آیینهٔ ذی شعوری باقی اولمق لازم کلیر ※

حیوانلرك روحلری باقی قالاجغنی و هدهد سلیمانڭ ع م
و نملی، و ناقهٔ صالحڭ ع م و کلبِ أصحاب کهف کبی بعض
أفرادِ مخصوصه هم روحی هم جسدیله باقی عالمه
کیده جکی و هر بر نوعك آراصیرا استعمال ایچون برتك

جسدی بولونه جغی روایات صحیحه دن آڭلاشیلمقله
برابر حکمت و حقیقت هم رحمت و ربوبیت اویله
اقتضا ایدرلر ※

أی قادر قیوم! بتون ذی حیات، ذی روح، ذی
شعور سنك ملككڭ یالڭز سنك قوت و قدرتك
ایله و آنجق سنك اراده و تدبیرڭله و رحمت و
حکمتڭله ربوبیتڭك أمرلرینه تسخیر و فطری
وظیفه لرله توظیف ایدیلمشلر و بر قسمی انسانك قوتی
و غلبه سی ایچون دکل، بلکه فطرةً انسانك ضعفی و
عجزی ایچون رحمت طرفندن اوڭا مسخر اولمشلر ※ و
لسان حال و لسان قال ایله صانعلرینی و معبودلرینی
قصوردن شریکدن تقدیس و نعمتلرینه شکر و حمد
ایده رك هر بری عبادتِ مخصوصه سنی یاپیورلر ※

أى شدت ظهورندن كيزلنمش . وأى عظمت
كبرياسندن پرده لنمش اولان ذات اقدس ! بتون
ذى روحلرك تسبيحاتيله سنى تقديس ايدوب، نيت
ايدوب سُبْحَانَكَ يَا مَنْ جَعَلَ مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ
دييوروم ※

يارب العالمين يا اله الاولين والاخرين ! يارب
السموات والارضين ! رسول اكرم عليه الصلاة
والسلامك تعليميله وقرآن حكيمك درسيله آكلادم
وايمان ايتدم كه ، ناصل سماء ، فضاء ، أرض ، برّ و
بحر ، شجر ، نبات ، حيوان أفراديله أجزاسيله ذراتيله
سنى بيليورلر طانيورلر و وارلغكه و برلككه
شهادت ودلالت واشارت ايديورلر ※ اويله ده
كائناتك خلاصه سى اولان ذى حيات وذى =

حياتك خلاصه سى اولان انسان وانسانك خلاصه سى اولان
أنبياء ، اولياء ، أصفيانك خلاصه سى اولان قلبلرك وعقللرك
مشاهدات وكشفيات والهامات واستخراجاتله يوزر
اجماع ويوزر تواتر قوتنده برقطعيتله سنك وجوب
وجودكه وسنك وحدانيت وأحديتكه شهادت ايدوب
اخبار ايديورلر . معجزات وكرامات ويقينى
برهانلريله خبرلرينى اثبات ايديورلر ※

أوت قلبلرده پردۀ غيبده اخطار ايديجى برذاته بقان
هيچ برخاطرات غيبيه والهام ايديجى برذاته باقديران
هيچ برالهامات صادقه وحق اليقين صورتنده صفات
قدسيه واسماء حسنى يى كشف ايدن هيچ بر
اعتقاد يقينه وأنبياء وأولياده برواجب الوجودك أنوارينى
عين اليقين ايله مشاهده ايدن هيچ برنورانى قلب و

اصفياء وصديقينه برخالق كل شيئك آيات وجوبنى
وبراهين وحدتنى علم اليقين ايله تصديق ايدن ، اثبات
ايدن هيچ برمنور عقل يوقدركه : سنك وجوب وجوديكه
وصفات قدسيه كه وسنك وحدتكه وأحديتكه
وأسماء حسنىكه شهادت ايتمه سون . دلالتى بولونماسين ؛
واشارتى اولماسون ؛ وبالخاصه بتون أنبياء وأولياء
واصفياء وصديقينك امامى ورئيسى وخلاصه سى
اولان رسول اكرم عليه الصلاة والسلامك اخبارينى
تصديق ايدن هيچ بر معجزات باهره سى وحقانيتنى كوسترن
هيچ برحقيقت عاليه سى وبتون مقدس وحقيقتلى كتابلرك
خلاصة الخلاصه سى اولان قرآنِ معجز البيانك هيچ بر
آيتِ توحيديۀ قاطعه سى ومسائل ايمانيه دن هيچ برمسئلۀ
قدسيه سى يوقدركه ؛ سنك وجوبِ وجوديكه وقدسى

صفتلريكه وسنك وحدتكه وأحديتكه وأسماء وصفاتكه
شهادت ايتمه سون ودلالتى اولماسين واشارتى بولونماسين
هم ناصلكه بتون اويوز بيكلر مخبر صادقلر معجزاتلرينه
وكراماتلرينه وحجتلرينه استناد ايده رك سنك وارلغكه
وبرلگكه شهادت ايدرلر ؛ اويله ده هرشيئه محيط اولان
عرش أعظمك كليات اموريني اداره دن ، تا قلبك غايت
كيزلى وجزئى خاطراتنى وآرزولرينى ودعالرينى بيلمك
وايشيتمك واداره ايتمكه قادر جريان ايدن ربوبيتكك
درجۀ حشمتنى وكوزمز اوكنده حدسز مختلف أشيايى
بردن ايجاد ايدن هيچ برفعل برفعله برايش برايشه مانع
اولمادن اك بيوك برشيئى أك كوچك برشيئك كبى قولايجه
ياپان قدرتكك درجۀ عظمتنى اجماع ايله اتفاق ايله اعلان
واخبار واثبات ايديورلر ؛ هم ناصلكه ، بوكائناتى

ذی روحه خصوصاً انسانه مکمل بر سرای حکمنه کتیره‌ن
وجنتی وسعادت أبدیه‌یی جن وانسه احضار ایدن واك کوچك
بر ذی حیاتی اونوتمایان ؛ واك عاجز بر قلبك تطمیننه
وتلطیفنه چالیشان رحمتك حدسز کنیشلگنی وذراتدن
تا سیاراته قادر بتون انواع مخلوقاتی أمرلرینه اطاعت ایتدیرن
وتسخیر وتوظیف ایده‌ن حاکمیتك نهایتسز وسعتنی
خبر ویره‌رك معجزات وحجتلریله اثبات ایدرلر ؛ اویله‌ده
کائناتی اجزالری عددنجه رساله‌لر ایچنده بولنان بر کتابِ کبیر
حکمنه کتیره‌ن ولوحِ محفوظك دفترلری اولان « امامِ مبین »
و « کتاب مبین » ده بتون موجوداتك بتون سرگذشتلرینی
قید ایدوب یازان وعموم چکردکلرده عموم آغاجلرینك
فهرسته‌لرینی وپروغراملرینی وذی شعورك باشلرنده بتون
قوه‌ٔ حافظه‌لرده صاحبلرینك تاریخچهٔ حیاتلرینی یا کلیشسز

منتظماً یازدیران علمك هر شیئه احاطه سنه وهر بر
موجوده چوق حکمتلری طاقان حتی هر بر آغاجده میوه‌لری
صاییسنجه نتیجه‌لری ویردیرن وهر بر ذی حیاتده
أعضالری بلکه اجزالری وحجیراتلری عددنجه مصلحتلری
تعقیب ایدن ، حتی انسانك لساننی چوق وظیفه‌لرده توظیف
ایتمکله برابر طعاملرك طاتلری عددنجه ذوقی اولان
میزانجقلر ایله تجهیز ایتدیرن حکمت قدسیه‌گك هر
بر شیئه شمولنه هم بو دنیاده نمونه‌لری گوریلان
جلالی وجمالی اسملریگك تجلیلری داها پارلاق بر صورتده
ابد الآبادده دوام ایده‌جکنه وبو فانی عالمده نمونه‌لری
مشاهد ایدیلان احساناتگك داها شعشعه‌لی بر صورتده
دار سعادتده استمرارینه وبقاسنه وبو دنیاده
اونلری گورن مشتاقلرك أبدده دخی رفاقتلرینه وبرابر

بولونمالرینه بالاجماع بالاتفاق شهادت ودلالت واشارت
ایدرلر ※ هم یوز معجزات باهره سنه وآیات قاطعه سنه
استناداً باشده رسول اکرم علیه الصلاة والسلام
وقرآن حکیمك اولارق بتون أرواح نیّره أصحابی اولان
انبیالر و قلوب نورانیه أقطابی اولان اولیالر وعقول منوره
أربابی اولان أصفیالر بتون صحف وکتب مقدسه ده
سنك چوق تکرار ایله ایتدیکك وعدلریکه
وتهدیدلریکه استناداً وسنك قدرت و رحمت وعنایت
وحکمت وجلال وجمالك کبی قدسی صفتلریکه
وشأنلریکه وعزت جلالکه وسلطنت ربوبیتکه اعتماداً
وکشفیات ومشاهدات وعلم الیقین اعتقادلریله سعادت
أبدیه یی جن وانسه مژده لیورلر ※ وأهل ضلالت ایچون
جهنّم بولوندیغنی خبرویروب اعلان ایدیورلر ※

وایمان ایدوب شهادت ایدیورلر ※

أی قدیر حکیم! ※ أی رحمن رحیم! ※ أی صادق
الوعد الکریم! ※ أی عزت وعظمت وجلال صاحبی
قهار ذوالجلال! بو قادار صادق دوستلریکی وبو قادار
وعدلریکی و بو قادار صفات وشئوناتکی تکذیب ایدوب
سلطنت ربوبیتکك قطعی مقتضیاتنی وسودیکك و
اونلردخی سنی تصدیق واطاعتله کندیلرینی سکا سودیرن
حدسز مقبول عبادیکك حدسز دعالرینی ودعوالرینی ردّ
ایده رك کفر وعصیان ایله وسنی وعدکده تکذیب
ایتمکله سنك عظمت کبریاکه طوقونان وعزت جلالکه
طوقوندیران والوهیتکك حیثیتنه ایلیشن وشفقت
ربوبیتکی متأثر ایدن اهل ضلالت وأهل کفری حشرك
انکارنده تصدیق ایتمکدن یوزبیك درجه مقدسسك

وحدسز درجه منزه و عالیسك ❊ بویله نهایتسز بر ظلمتدن
برچیر کینلکدن سنك نهایتسز عدالتکی وجمالکی ورحمتکی
تقدیس ایدیبورم ❊

❊ سُبحانَه وَتَعالٰی عَمّا یَقولونَ عُلُوًّا کَبیرًا ❊

آیتنی وجودیمك بتون ذراتی عددنجه سویله مك استه یورم.
بلکه سنك او صادق ایلچیلرك وطوغری دلّال سلطنتکك
حق الیقین، عین الیقین علم الیقین صورتنده سنك
اخروی رحمت خزینه لریکه وعالم بقاده احساناتکك
دفینه لرینه ودار سعادتده تماميله ظهور ایدن
کوزل اسملریکك خارقه کوزل جلوه لرینه شهادت
، اشارت ، بشارت ایدرلر ❊ وبتون حقیقتلرك مرجعی
وکونشی وحامیسی اولان حقّ اسمکك اك بیوك بر
شعاعی بو حقیقتِ اکبرِ حشریه اولدیغنی ایمان ایده رك

سنك عبادیکه درس ویریبورلر ❊

أی ربّ الانبیاء والصّدّیقین! بتون اونلر سنك
ملککده سنك أمرك وقدرتك ایله سنك اراده وتدبیرکله
سنك علمك وحکمتکله مسخر وموظفدرلر. تقدیس،
تکبیر، تحمید، تهلیل ایله کرهٔ أرضی بر ذکرخانهٔ اعظم،
بو کائناتی بر مسجد اکبر حکمنده کوسترمشلر ❊

یاربی ویا ربّ السّموات والارضین! یاخالقی ویا
خالق کل شیئ! اکوکلری ییلدیزلریله زمینی مشتملاتیله
وبتون مخلوقاتی بتون کیفیاتیله تسخیر ایدن قدرتکك،
واراده تکك، وحکمتکك، وحاکمیتکك، ورحمتکك
حقی ایچون نفسمی بکا مسخر ایله ومطلوبمی بکا مسخر قیل
قرآنه وایمانه خدمت ایچون انسانلرك
قلبلرینی رسالة النوره مسخر یاپ بکا

واخوانمه ایمان کامل وحسن خاتمه ویر ؛
حضرت موسی ع م یه دکزی ، وحضرت ابراهیمه ع م
آتشی وحضرت داوده (ع م) طاغی ودمیری وحضرت
سلیمانه ع م جن وانسی وحضرت محمد علیه الصلاة
والسلامه شمس وقمری تسخیر ایتدیککی
رسالة النوره قلبلری وعقللری مسخر قیل. وبنی
ورسالة النور طلبلرینی نفس وشیطانک شرّندن
وقبر عذابندن وجهنم آتشندن محافظه أیله
وجنت الفردوسده مسعود قیل. آمین آمین آمین

سُبحانَكَ لاعِلمَ لَنا اِلّا ما عَلَّمتَنا اِنَّكَ
اَنتَ العَليمُ الحَكيمُ ؛

وَاٰخِرُ دَعْوٰيهُمْ اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛

قرآندن ومناجات نبویه اولا جوشن الکبیردن
آلدیغم بودرسمی برعبادت تفکریه اولارق
ربّ رحیممک درکاهنه عرض ایتمکده قصور
ایتمش ایسه م قصورمک عفوی ایچون قرآنی
وجوشن الکبیری شفاعتجی ایده رک
رحمتندن عفویمی نیاز ایدییورم ؛

سعید النورسی

کتبه: حافظ یونس فتح